

TORONTÁL

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obilitsyeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21		Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . 150 D Havonta . 25 D Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délelőtt		
	Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek	Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ			

Lédererné részes Boros butorgyáros meggyilkolásában.

— Budapesti tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, febr. 4.

Léderernét, aki mint ismeretes, tette társként szerepel Kodelka nagyvágó meggyilkolásában, több más eltűnéssel is gyanúsítja a rendőrség. Így ismeretes, hogy Boros butorgyáros meggyilkolásával is gyanúsítják. Borost tudvalevőleg két évvel ezelőtt titokzatos körülmények között meggyilkoltan találták a Dunában.

Boros egy régi üzlettársa, Lefkovits Sándor jelentkezett a rendőrségen, hogy felismerte Léderernében azt az asszonyt, aki állandóan érintkezett Borossal közvetlenül az eltűnése előtti időben. A rendőrség most kiterjeszti a vizsgálatot teljes részletességgel ebben az irányban is.

Befejezték a magyar állam költségvetésének a vitáját.

— Budapesti tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, febr. 4.

A nemzetgyűlés mai ülésén Mándy Samu, Neubauer Ferenc, Bayer Sándor a költségvetés elfogadása mellett, Farkas Tibor pedig ellene szólalt fel. Miután több szónok nem jelentkezett, a házelnök a vitát befejezték nyilvánította és átadta a zárószót Bud János pénzügyminiszternek.

Bud választott a felszólalóknak és örömeinek adott kifejezést, hogy mélyen járó, komoly kritikák hangzottak el. Együttal sajnálatát fejezte ki, hogy az ellenzék a költségvetés nélküli időkben állandóan az államháztartás budgetjét követelte és most, mert a Ház elé terjesztették, elmaradt az ülésről. Kijelentette ezután, hogy ez a költségvetés már csak azért is fontos, mert ugynevezett alapköltségvetés, mely irányadóul fog szolgálni a jövőre nézve. A szanalás ellen — mondotta — egyetlen egy szó sem hangzott el, ami annak a bizonyítéka, hogy helyesnek találják az egyedüli kivezető utat, az ujjáépítést.

A magyar belpolitikából.

— Budapesti tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, febr. 4.

Dénes István, a demokrata-blokk egyik képviselője tegnap kijelentette ujságírók előtt, hogy mint a magyarországi munkáspárt egyetlen képviselője, úgy találja, hogy nem folytathat többé passzív magatartást és szükséges, hogy a parlament további munkájában résztvegyen. Dénes a holnapi ülésen már meg is jelenik. Politikai körökben úgy hiszik, hogy Dénes példáját csakhamar mások is követni fogják és hogy a passzivitás hívei számbelileg lényegesen meg fognak csökkenni.

A választás küszöbén.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, febr. 4.

Most, hogy még csak három nap választ el február 8-iktól, a választások nagy napjától, az általános izgalom és idegesség mindinkább fokozódottabbá válik. Az érdeklődés köréből minden probléma háttérbe szorult és csak egy kérdés tolódott előtérbe, melyik párt viszi el a győzelem pálmáját. A kormánypartok, mint ismeretes, az államegység megtartása érdekében indítandó nagy harc eszméi mellett törnek lándzsát, míg az ellenzék a szerb-horvát meggyezés liquidálását írta ki zászlajára. A kormányt alkotó radikális és független demokrata-párt a népgyűlések hosszú során át igyekezett szakadatlanul bizonyítani azt, hogy az ellenzék az ország feldarabolásáért harcol és hogy táborukban, különösen a horvát köztársasági paraszt-párt államellenes magatartásával és eszlekedeteivel az állam szétrombolását igyekezik előidézni. A kormányhoz közelálló körökben erős a vélemény, hogy a vasárnapi döntő nap számukra hozza meg a győzelmet. Az ellenzéki táborban viszont egészen más hangok hallatszanak. Állandó panaszokat hangoztatnak a hatóságok méltatlan és igazságtalan eljárása, erőszakoskodásai miatt és azt állítják, hogy erőszakkal igyekeznek megmáskítani a nép szabad elhatározását és azzal próbálják eltéríteni a tömegeket az ellenzéki pártoktól, hogy vezetőit államellenes elemeknek tüntetik fel. Az ellenzéki pártok körében természetesen ugyancsak vakon hisznek a szerintük kétségtelenül beigazoló feltevésben, hogy a választásokból győzelmesen kerülnek ki.

A választási harcban, amely három hónap óta tart, minden politikai párt igyekezik a maga eszméinek megnyerni a választójogosult polgárokat. Érdekes azonban, hogy az idén Beogradban kisebb mértékben dul a mult választásokon annyira népszerűvé vált plakáthaborság. 1923-ban a választások előtti utolsó napokban szinte elöntötték az utcákat a legkülönbözőbb röpecdülákkal és a falakat ellepték a százfélé színű és nagyságu falragaszokkal, amelyek a párt programját ismertették. Az idénre e plakátharc úgy látszik az utolsó két napra maradt, legalább is ezt mutatja a radikális-párt készülődése, melynek

végrehajtó-bizottsága most fáradózik a néphez intézendő utolsó felhívások meg-szerkesztésén.

A politikusok különben kevés kivétellel vidéken tartózkodnak. Pribisevity Sabacon van, ahonnan választási kerületének közséibe látogat el. Davidovity, aki zágrebi utjáról tegnap tért vissza, ma utazik el választási kerületébe, hogy a választásig még hátralevő napokat párhivei körében töltsse el. Davidovity Ljuba egyébként tegnap írásbeli tiltakozását fejezte ki amiatt, hogy egyes választási elnököknek nem kézbesítik a kinevezési okmányt. Ezáltal — szerinte — azt akarják elérni, hogy olyan helyettesekről gondoskodhassanak, akik nem tudják oly tárgyilagosan felfogni kötelességüket, mint az állami bizottság által kiszemelt személyek. Az ez ügyben írott panasz, amelyet Jovanovity Ljubához, az állami bizottság elnökéhez intézett, a következőképpen hangzik:

„Elnök ur! Zágrebből nyert értesüléseim szerint Horvát és Szlavonország legnagyobb részében, különösen azonban a varasdinai, zágrebi, modruska-rijekai és a likaribavai megyében a rendőrhatalóságok nem kézbesítik a választási elnökök kinevezési okmányát. Ennek az eljárásnak igazi okát nem nehéz megállítani. Azt akarják, hogy még azt a kevés független választási elnököt is olyan helyettesekkel pótolhassák, akik tetszésüknek jobban megfelelnek. Mint az állami bizottság elnöke, aki hivatva van ellenőrzést gyakorolni, tudatom ez előre megfontolt szándékkal végrehajtott visszaélést, melynek egyedüli célja, hogy megakadályozza a nép szabad akaratának megnyilvánulását.”

A beogradi „Pravda” mai számában cikket közölt, melyben azt állítja, hogy az állami bizottság az összes választási bizottsági elnökök felváltásának eszméjével foglalkozott.

Az állami bizottság a hirrel kapcsolatosan kommunikét adott ki a sajtó számára, amelyben kifejti, hogy a kérdéses tudósítás minden komoly alapot nélkülöz. A nyilatkozatban megállapítja még a bizottság, hogy ténykedése során nem merült fel munkássága ellen komolyabb panasz, ami a legjobb bizonyíték arra, hogy minden részrehajlástól mentesen végezte feladatát.

Az egri földrengés nagy kárai. Az egri földrengés okozta károk most bontakoznak ki teljes egészében. Az Eger város szomszédságában

fekvő Ostoros községben például egy ház sem maradt épen. A súlyos károkat ért lakosság fölségélyezésére országos gyűjtést indítanak.

Bonyodalmak egy elkészített rendelet körül.

Sürgősen intézkedtek az új választóhelyiségek megszervezéséről.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Becskerek, febr. 5.

Az 1923. évi országgyűlési képviselőválasztások alkalmával kevésnek bizonyultak a szavazóhelyiségek. A választói törvény értelmében egy választóhelyiségben legfeljebb 800 szavazójogosult adhatja le szavazatát, a mult választások alkalmával azonban ennek dacára megesett, hogy egy helyiségben ezernél, sőt ezeröt-száznál is több választó jelentkezett és adta le a szavazatát. Ilyen körülmények között előfordult, hogy egyik-másik helyiségben még éjjelkor folyt a szavazás és a szavazatok összeszámlálásával csak a késő éjjeli órákban készültek el. Sok anomália keletkezett abból is, hogy egyes népes községekben nem szerveztek szavazóhelyiségeket és olyan falvak részére, mint például Torda, ahol a szavazók száma túlhaladja az ezret, más községben jelöltek ki választóhelyiséget.

Miután a mult választások óta a szavazók száma tetemesen megnövekedett, méginkább szükségessé vált a választóhelyiségek kijelöléséről hozott határozat revíziója.

Az állami bizottság a benyújtott panaszoknak helyt is adott és elrendelte, hogy valamennyi községben, ahol a szavazók száma túlhaladja a nyolcszázat, új választóhelyiséget szervezzenek. A határozat folytán a Bánság csaknem minden nagyobb községe szavazóhelyiségnek jutott a birtokába.

Annál nagyobb feltűnést keltett tegnap a pártvezetőségek helyi körében elterjedt hír, hogy egyes községek még mindig nem kapták meg a szavazóhelyiségek felállításáról szóló állami bizottsági határozatot.

Különösen a német-párt felsőbb-sági vezetősége tartotta magára nézve sérelmesnek a rendeletet, mert a vezetőkörökből eredő értesüléseink szerint éppen a németek lakta falvak választóhelyisége forgott veszélyben.

Illetékes helyen érdeklődtünk az iránt, hogy mennyiben felelnek meg a valóságnak a városban elterjedt hírek. Kérdéseinkre azt a felvilágosítást kaptuk, hogy egyes községek tényleg elkésvé vették kézhez a szavazóhelyiségek felállítását elrendelő határozatot, intézkedés történt azonban, hogy az állami bizottság döntése mindenbóvá még idejében eljusson. Február 8-án tehát mindenhol, ahol szavazóhelyiség szervezését elrendelték, akadálytalanul leszávazhatuak a választójogosultak.

Belehalt a tiltott műtétbe.

Haldios ágyán bevalotta bűnét.
— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 4.

A napokban feljelentés érkezett a beeskereki rendőrséghez, hogy Wohlbert Anna II. külkerület 258a. szám alatti lakásán elhajtotta magzatát és a műtét következtében oly súlyosan megbetegedett, hogy elhalálása már csak órák kérdése. A rendőrség az agóniában fekvő asszonyt nem hallgathatta ki és így e-upán azok az adatok állottak rendelkezésre, amelyek a súlyosan beteg asszony kezelőorvosa között a rendőrséggel. Az orvos vallomása szerint, a beteg azonnal észrevette, hogy magzatát elvetélte, azért felelőségre vonta. Kérdéseire Wohlbertné beismerte, hogy a magzatelhajtást tényleg elkövette és kijelentette azt is, hogy a műtét végrehajtásában senki sem volt segítségére.

A tisztátalan kezelőeszközök és a mérgező hatású szerek, amelyeket az asszony használt, megtették hatásukat. A szerencsétlen asszony tegnap este irtózatot kinok közepette meghalt.

Mintán az orvos és más tanúk kihallgatásával nyilvánvalóvá vált, hogy Wohlbertnének cselekedete végrehajtásában senki sem segédkezett, beszüntették az ügyben a nyomozást és értesítették a történetről a beeskereki ügyészséget. A rendőrség jelentése alapján az ügyészség a boncolás mellőzésével megadta a temetési engedélyt.

Noviszádra szállították a beeskereki pénzhamisítókat.

Perity Marinkó beeskereki bűntársai felett a noviszádi törvényszék fog ítéleket.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, febr. 4.

Még az elmúlt év nyarán részletesen foglalkozott a „Torontál”, Perity Marinkó, a hírhedt melencii haramia beeskereki bűntársainak sorsával, akik 1924. januárjában katonai egyenruhát öltöttek és bejelentetlenül meglátogatták Dojkov Marinkó földmivest és Király György kötelesmestert, akiket hozzátartozóikkal együtt az élelmiszerkamrájukba zártak el, míg a lakás kifosztásával elkészültek. Munkájukban hathatósan közreműködött Perity Marinkó, a bandavezér is, akit később Temesváron elfogtak és aki azóta a temesvári fogház lakója.

Az egyik letartóztatott, Martinov Joca egyideig Jug. Bogdanov (Déli sor) 1764-es szám alatti lakásán rejtette Perity Marinkót, sőt revolvert is adott neki, ezenkívül pedig rabolt holmikat vásárolt tőle. Hasonlóképpen Terzin Miroljub és Bertity Velykó is rendszeres vevője volt a Bácság rejtett haramiáinak.

1923 elején Rajity Dusan, Perity rabióbandájának egyik tevékeny tagja, Pivarszki Szevan és Martinov Joca beeskereki földmivessékké válva pénzhamisításra szövetkezett. Munkájukat azonban nem tudták megkezdni, mert számításukat keresztülhúzta a rendőrség. A bűnügyi hatóságok ugyanis a Beeskerek

A török—görög helyzet nagyon feszült.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Genf, febr. 4.

A Népszövetség titkári hivatalához még semmiféle bejelentés nem érkezett eddig, amely a konstantinápolyi patriarcha kiutasítása miatt tiltakoznék.

A helyzet különben nagyon feszült, úgy hogy Anglia elhatározta, hogy intervenálni fog Athénben, nehogy az amúgy is súlyos helyzet Törökország és Görögország között elmérgesedjék.

külvárosában történt rablásról kapcsolatosan indított nyomozás során megállapították, hogy a bűntetteket Rajity és társai követték el, akiket már hosszabb ideje szorgos megfigyelés alatt tartottak.

Az alaposan terhelő gyanúok alapján, amelyeket több mellékkörülmény is alátámasztott, a rendőrség házkutatást tartott Rajity Dusanak a Principov (Keleti sor), Pivarszki Szevanak a Miliesina (Bakics) és Martinov Jocának a Jug. Bogdanova (Déli sor) utcában lévő lakásán. A házkutatások szenzációs eredménnyel zárultak, amennyiben nemcsak, hogy az eltulajdonított holmik nagyrészt előteremtették, hanem az egyik gyanúsítottnál egy teljesen felszerelt pénzhamisító műhelyre is bukkantak, amely tíz dináros papirbankjegyek és ezüst dinárosok gyártására volt berendezve.

A három pénzhamisítót és a rablásban résztvevő Terzin Miroljubot és Bertity Velykót a rendőrség annakidején letartóztatta és szállította az ügyészség fogházába, ahol azóta vizsgálati fogságban ültek. Mivel pénzhamisítás bűntettében a Vajdaság területén kizárólag a noviszádi törvényszék ítélezhet, a beeskereki ügyészség utasítására tegnap átkiszérték a foglyokat a noviszádi ügyészségi fogházba. Erős fogházi kísérlettel, megvasalva szállították el őket új otthonukba, Noviszádra.

Perity Marinkó beeskereki bűntársai felett tehát az eredeti tervtől eltérőleg a noviszádi törvényszék büntető tanácsa fog ítélezni. A két rendbéli rablást és a pénzhamisítás ügyében a vádanyagot nagyrészt már Beeskereken elkészítették úgy, hogy Noviszádon a vizsgálatot már nem kell újlag lefolytatni. Ilyenformán a törvényszék illetékes tanácsa rövid időn belül kiújíthatja az ügyben a büntető főtárgyalást.

Bethlen genfi utja.

— Budapesti tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, febr. 4.

Bethlen miniszterelnök Szabó miniszteri tanácsos kíséretében ma reggel Genfbe utazott, ahol a Népszövetség bizottsági ülésén fog résztvenni.

Bécsi utamból visszaérkeztem. Gyönyörű tavaszi kalap, ruha, bluzjodonságokkal állok a vevőközönség rendelkezésére. Kalapvasalás és alakítás jutányos árban.

Aszlányi Julia

Velikibeeskerek, Nemanina u. 7
Tunner-féle ház.

126

A Secolo római jelentése szerint a görög kormány nagymennyiségű hadianyagot rendelt. Ezt a tényt összekötésbe hozzák a mostani török—görög helyzettel.

Angorából azt jelentik, hogy a török kormány elhatározta, hogy minden ellenintézkedés nélkül nézi Görögország készülődését. Ha a háborus magatartás azonban nem engedne, úgy Törökország kénytelen lesz Athénben katonai döntést kirozsakolni.

HIREK

— febr. 5.

A „Torontál” szerkesztőségében a mai naptól kezdve közszemlén vannak Beeskerek város választói névjegyzékeinek pontos másolatai. A jegyzékeket bárki megtekintheti és ezáltal megtudhatja, hogy a február 8-iki képviselőválasztások alkalmával melyik választóhelyiségben szavazhat. A listák megtekinthetők naponta d. u. 2—7-ig. Szombaton és vasárnapon az egész napon át. Telefonérdeklődésre is szívesen megadják a szerkesztőség a szükséges információit. Telefonszám 281.

Szeszkimerési tilalom a választások alkalmával. Beograd város rendőrfőkapitánysága tegnap adta ki a választásokkal kapcsolatosan első rendeletét. A rendelet szerint, folyó hó 7-én déli 12 órától 9-ike déli 12 óráig tilos mindennemű szesz ital kimérni. A rendelkezés ellen vétőket szigorúan megbüntetik.

Egységes munkaidőt és vasárnapi üzletzárást kérnek a vrsaciak. A vrsaci kereskedők és iparosok egyesülete beadvánnyal fordult a beeskereki kereskedelmi és iparkamarához, amelyben oly értelmű intervenciót kér, hogy a kereskedelemügyi minisztérium egységesen szabályozza a vasárnapi üzletzárás és a hétköznapi munkaidő kérdését az egész ország területére ható érvénnyel.

A Prágai Hírlap főszerkesztője meghalt. Prágából jelentik, hogy a Prágai Hírlap főszerkesztője és az egyesült ruszinszkoji pártok vezére, Petrogalli Oszkár képviselő 43 éves korában Besztercebányán szívizélhűdésben hirtelen meghalt.

Izr. istentisztelet. A péntek esti izr. istentisztelet további intézkedésig d. u. 5 órákor veszi kezdetét.

Kereskedelmi alkalmazottak bálja. A kereskedelmi alkalmazottak szervezete szombaton este tartotta meg sikerült mulatságát a Klubkávész összes termeiben, melyeket ez alkalommal zúfolásig töltött meg a táncoló ifjúság. A kitűnően sikerült mulatság jelentőségének emeléséhez nagyban hozzájárult Jankovity Kosztá, a kereskedelmi és iparkamara elnökének és Sztanovity Sándor kamarai titkárnak részvétele. A táncmulatságon szépségverseny is volt, melynek első díját: ezüst evőeszközt Krumenacker Erzi nyerte meg. A második díjat, szép ezüst ridikült, Péter Tilda, a harmadik díjat, kőbe foglalt szép ébresztőórát Reihardt Ida és a negyedik díjat, ugyancsak kőbe foglalt ébresztőórát, Konrad Annus nyerte meg.

Jegyzőváltás. Mihailovity Artton malitoráki jegyzőt a belügyminisztérium felmentette állásától és helyébe Klapka Antalt nevezte ki.

A választási agitációba

most már kénytelen vagyok én is beleszólni. Tekintetes pártok, jelöltek és népek, eddig nem szóltam egy szót se, mert végre is ehhez mások jobban értenek mint én, aki nem utazom politikában. De ami most történik az már „of szajd!” Tegnap küldenek magyar jelölteknek postán egy levelet, amelyben nincs más csak ez a barátságos ábra



Semmi több! Hát micsoda slendriánság az ilyesmi! Nincs az ábrához semmi irás, ami ilyenkor már szokott lenni, hogy: Nincs többé poloska”, vagy „Ratolin a legjobb féregirtó”, vagy tudom is én, ami az ilyen fölöttébb komoly politikai ábrához dukál! Mit tudja most már az a szegény magyar választó, aki ezeket a rejtelmes ábrákat kapja, hogy poloskairtót ajánlanak-e neki, vagy politikai figyelmeztetést küldtek? Figyelmeztetem a rendező urat, hogy ez renosz és így nem lehet a darabot tovább játszani, mert kifütyül. Általában lehet mondani, hogy ez a régi szisztemájú rendezés már nem hat. Tetszik tudni ezek a buta emberek, amióta a világháború volt, — hogy Haarmanról, Denkeről és a Lédezer-párról ne is szóljak — annyira megszokták ezeket a humorisztikus ábrákat, hogy nem veszik őket komolyan. Ki az ördög respektálja már a halálfejet, az obligát lábszársontokkal? Ezeket a komisz választókat egész más lábszarak érdeklik! Ezekből kellene küldeni a választóknak egy-egy mutatvány-példányt — de persze nem levélben — az volna az ötlet! Kollega ur szervezkedjünk ilyen irányban. Hagyjuk a fejet és térjünk tisztán a lábszarakra, mert fej nélkül lehet élni, de, hogy fussunk lábszár nélkül?

Aztán most szólnak nekem, hogy egy háromtagú komitási gárda vendégszerepel a bácsági magyar falyakban, hogy a lakosságot bizonyos irányban nyájasan befolyásolják. Ezek a barátságos emberek kijelentették, hogy február 9-ikén és 10-ikén — hogy népmesei stílusban szóljunk — leölnek az aggoktól a szopos gyerekig mindenkit, ha nem erre meg erre a listára szavaz! (A gyengébbek kedvéért be kell jelentenem, hogy nem a magyar lista érdekében erőlködnek!) Minthogy ebből nyilvánvaló, hogy az ellenpárt a szoposgyerekeket is le akarja szavaztatni, előre tiltakozom ez ellen a választási trükk ellen. Ami a program második részét: a február 9. és 10-iki pörkölést és megszárlást illeti — nincs semmi baj, akkor éppen még annyi időnk van, hogy február 8-ikán leszavazhatunk. Február 9-ikén már úgy sincsen más programunk, mint várni.

A „Venac” diszelnököt választott. A beeskereki „Venac” kulturegyesület február 3-ikán tartott közgyűlésén Jankovity Kosztát, a bácsági kereskedelmi és iparkamara elnökét diszelnökké választotta meg.

Törvény védi a választás szabadságát.

Börtönnel büntetik azt, aki erőszakoskodik a választáson.

Halálozás. Löw Gyula kereskedő, kikindai járási tűzrendészeti felügyelő, az önk. tűzoltótestület diszelnöke, Kikindán 75 éves korában kedden meghalt. Szerdán temették el óriási részvét mellett.

A Vajdaság gyáriparát ismertető díszes kivitelű könyv megjelent és kapható a szerzőnél, Sztanojlovity Sándor kamarai titkárnál Veliki-beeskerekben. Ára 47 dinár. Vidéki megrendelésnél portódíj külön mellékelendő.

Páskabeszerzés. Az izr. hitközség felhívja helybeli és vidéki tagjait, sziveskedjenek páskaszükségleteiket az irodában bejelenteni. Az előjegyzett mennyiség ára lefizetendő. Idegen körzethez tartozók nem kaphatnak páskát Beeskerekben, viszont a helybeliek sem szerezhetik be szükségleteiket más forrásból. Bővebbet az irodában.

Templomi esendben, valóságos áhitattal nézte végig tegnap és tegnapelőtt a nagyszámu előkelő közönség a Balkánban Claude Fairéremekművét, a Csátát, melyhez hasonlót még nem produkált a filmirodalom, mindenki el volt bájolva, meg volt hatva, a film hatását nagyban emelte a nívós zene, melyért a legnagyobb elismerés illeti Friedl karnagy urat és a precízen működő zenekart. — Ma utoljára perog itt le a mozivászon a Csata teljes zenekari kísérettel és pedig délután 3 órakor a zárda, kereskedelmi és polgári iskola növendékei, 5 órakor a gimnáziumi tanulók, 7 és 9 órakor pedig a nagyközönség részére.

Nagykőrös ötszáz éves jubileuma. Keckemétről jelentik, hogy Nagykőrös városa a jövő hónapban ünnepli fennállásának ötszázadik évét. A jubileumot a város egy hétig tartó ünnepségekkel fogja megülni.

Operateur dr. Djura Dekanity, a vármegyei kórház főorvosa, szülész és nőgyógyász, rendel Alekszandra utca 618. sz., Stageschmidt-ház, Benó Testvérek felett.

A „Szlávija“ sportegyesület f. évi február hó 22-én d. u. 3 órakor tartja rendes évi közgyűlését, a Szobcsák-féle vendéglőben, Pupinova (Árpád) utca. Az alapszabályok 9. §-a értelmében, csak azon rendes tagok bírnak szavazati joggal, kik két hónapnál több hátralékban nincsenek tagdíjukkal. Kéretnek az összes szavazati jogot bíró tagok, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg. A szavazás titkos!

Ma a Komedióban 5 és 9 órai kezdettel közkívánatra „A szépség diadala“ és „A hirnév koldusa“ egy előadás keretében folytatlagosan (12 felvonás) lesz bemutatva rendes helyárral mellet. — A filmekről csak annyit, hogy Jugoszláviában Veliki-beeskerekben a Komedióban lesznek először bemutatva.

Megköstolni és megszeretni egy pillanat műve! Ilyen az Ambrozia gyártmányu „Bonbon á la Vinga“ esemege.

Villamosberendezéseket legutánoyosabban készít és átszerel a Globus villamosági vállalat. Költségvetés díjtalan.

A Balla (volt Melkhun) drogeueria a Gazdasági Bank butor- és füvegosztályának helyiségébe (a Stageschmidt-féle ház mellett) költözött át.

A választási agitátorok felelőtlen rémítgetéseivel szemben ehelyütt a törvényt idézzük, amely minden tekintetben védi a választás szabadságát. A választási törvény idevonatkozó, fontosabb paragrafusai ezek:

92. §. Aki erőszakkal vagy fenyegetésekkel akadályoz meg egy vagy több polgárt választói joga gyakorlásában, egy hónaptól két évig terjedhető fogsággal büntetendő.

94. §. Aki a választónak ajándékot ad, vagy ígér, vagy pedig neki köz- vagy magánszolgálatban valamilyen helyet kínál, vagy ígér, hogy valamely jelölőlístan szavazzon, vagy ne szavazzon, egy évig terjedhető fogsággal és 300—500 dinárig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

95. §. Aki a választót erőszakkal vagy fenyegetéssel kényszeríti, hogy a 94. §-ban felsoroltak valamelyikét megtegye, 2 hónaptól két évig terjedhető fogsággal és 400—4000 dinárig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő, ha pedig ez hivatalos hatalommal visszaélve követik el, akkor a büntetés legmagasabb mértékével büntetendő.

100. §. Az a választó, aki a titkosságot bármily módon szándékosan megsérti, 10—100 dinárig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

103. §. Aki a választói bizottságot, vagy annak valamely tagját meg-

sérti, 30 naptól 6 hónapig terjedő fogsággal büntetendő.

104. §. Aki tettelességgel támadja meg a választói bizottságot vagy annak valamely tagját, 3 hónaptól két évig terjedhető fogsággal büntetendő.

105. §. Aki a választás helyére fegyverrel vagy verekedésre alkalmas eszközzel jó, egy hónaptól egy évig terjedhető fogsággal büntetendő.

108. §. Aki a választásról szóló bármely okiratot vagy bármely választás céljára szolgáló tárgyat szándékosan megrongál, megsemmisít vagy elvisz, vagy a szavazatok számarányát a szavazógolyók hozzáadásával vagy összekeverésével, vagy másképpen is megrontja, 1—5 évig terjedhető fogsággal és polgári jogai elvesztésével büntetendő.

Itt a kísérlet is büntetendő. Így büntetendő az az ör is, aki az 56. és 74. paragrafus értelmében a választási épület őrzésére van kirendelve, ha megengedi, hogy ugyanazon épületben valaki az előbb említett események valamelyikét elkövesse.

110. §. Egytől hat hónapig terjedhető fogsággal büntetendők a választási bizottságok tagjai, ha tudva megengedik, hogy szavazzon az, aki az állandó választói névjegyzékbe felvéve nincs és ha nem terjeszt elő bírósági határozatot arról, hogy a névjegyzékbe felveendő vagy, hogy szavazzon az, aki már szavazott.

Hogy történik a szavazás?

Minden szavazónak érdeke, hogy minél korábban menjen el szavazni.

Minden szavazó jól teszi, ha személyazonossági igazolványát — a meenyiben ilyenre! rendelkezik — magával viszi.

A szavazókat 5-önként bocsátják be a szavazóhelyiségbe.

Minden szavazónak meg kell mondania nevét, életkorát, foglalkozását és városokban lakcímét a bizottság előtt.

Minden szavazó a választási elnöktől szavazógolyót kap, amelyet jobb kezébe fog és aztán öklét összeszorítja, hogy a golyó ne legyen látható.

A szavazó ezután kezdve az első urnától; az utolsóig, minden egyes urnába jó mélyen bedugja öklébe szorított jobb kezét és abba az urnába ejti bele golyóját, amelynek listájára akarja leadni szavazatát. Minden urnán rajta van a jelöltek listája és az urna száma. Ha a választó az utolsó urna előtt dobta is be golyóját, mégis összeszorított

öklével kell kivennie kezét az urnából és összeszorított öklével kell kezét bedugnia a még hátralévő urnákba, hogy senkise tudhassa, melyik urnába dobta bele golyóját. Ha a választó az utolsó urnából is kivette kezét, összeszorított öklét kinyitja és megmutatja azt a választási elnöknek annak bizonyosságául, hogy golyóját valamelyik urnába ejtette és leszavazott.

A törvény tiltja, hogy a választó bármily módon is jelezze, hogy melyik urnába dobta golyóját. A szavazás feltétlen titkossága tehát biztosítva van. Senkise hallhatja, hogy a golyó melyik urnába esett, mert a golyó gummiból van és az urna belseje ki van párnázva, a golyó esése tehát semmiképp sem hallható. Minden ellenkező híresztelés nem igaz.

A Magyar-Párt urnája sorrendben a hatodik 6-os sorszámmal van jelölve és rajta rózsaszínű papíron kifüggesztve a jelöltek neve. A 6. urna dr. Várady Imre urnája.

Ötletek a Vivó- és Tennis-klub jelmezbájlára

Most, hogy a Tennis-klub rendezése lázas készülődéssel a szezon eseményévé akarja avatni február 14-iki jelmezbájlát, eszünkbe jutnak a régi, híres jelmezbálok, a pompás, ötletes ruhák, a régi kedves, meleg, színes nagy álarcos bájlai.

Mennyi édes izgalom előzött meg egy ilyen bált! Az akkori idők fő divatkrónikása nem győzte ontani a válaszokat: hány méter tarlatán kell egy lepkeruhához. A téli szállásokon kézről-kézre adódtak a párisi divatképek... De volt ugy is, szegény időkben, hogy takarékoságból, egy kedves ötletből minden dáma „petytyes“ kelmeben jelent meg a bálon. Ez is jelmezesbál volt tulajdonképpen, csak nem álarcosbál.

Híres jelmezbálok ma is vannak. Nívós jelmezbál kevés! A nyilvános kosztümünnepeken hiányzik a tónus finomsága, a házimulatságokon az ötlet.

Ötletesnek kell lenni a kosztümök megválasztásában a résztvevőknek. Nem szabad, hogy egy báteremben ötvenével hemzsegenek az apacs-lányok, Pierrettek, „francia szakácsnők“ és pékinások, meg a legunalmasabb virágkosztümök.

Rokokó dáma mindig van egy pár minden jelmezbálon. Persze csupán udvarhölgy. De mért akar mindenki madame Pompadour lenni, mikor egy francia udvarhölgy ruháját csak nagyon drága kelmeikkel és rengőtegg anyaggal lehet utánozni, nem beszélve arról, hogy egy paróka kölcsönzése mibe kerül. Egy rokokószobalány is kedves jelenség pedig, fehér muszlinfejkötőjével és vállkendőjével, természetes színű loknijával s csikos lyberty-szaténból varrt paniers ruhájával.

De lehet rokokó-kosztümöket ötletesen porcellán figurák alakjában is fölvonultatni.

Egy „Szentivánéji álom“ lehetőségei is csaknem korlátlanok, kezdve Shakespeare alakjaitól, egy júniusi nyári éjszaka minden elevenje befér. Fehérruhás, Girardi kalapos Urak, Nyáriruhás Dámák, Tücsök, Katicabogár, Pásztorfiu, Bagoly, Nyár, Hold, Csillagok, Szerellem, Szív, Virágok, Mesebeli királykisasszony s ami még tetszik Shakespeare témédek alakja közül.

Aztán jöhetnek a Pierrot-k, fehérhérek és feketék és színesek! Gitárral és anélkül, finom műsorral és kecses és kokett, pikáns és csalfa Pierrettekkel. Fekete-macska sem hiányozhat, az apacs és apacs-lány sem idegen és nem unalmas, ha sok is van. Bársonykabátos, hosszuhaju, Lavalierre-kendős művészek is jöhetnek.

Az ifju kisasszonyoknak és hasonlókoru lovagjaiknak „Baba-kosztümöt“ ajánlunk. Olyan fiatalnak kell lenni, hogy illyék még a jelmez, de már olyan korosnak, hogy jelmezek hasson.

Orgona, Gyöngyvirág, Hintáslegény, Kis cseléd, Rikkancs, Verklis, Léggömbáros, Peremes, mind elférnek egy álarcos-bálba.

Mit ajánljak még? Sok pénzhez, ragyogó szemekhez, keleti profilkhoz Sheherezádekát, Szultánokat, Pástétomsütőkkel és Szindbadokkal. Kevés pénzhez pettyes jelmezt. Ez is lehet változatos, köténnyel, fejkötővel, biedermeier sálakkal, „néccelt“ felkezttyűvel, kis napernyőkkel színesített. Pettyes karton, fehér muszlin-, mull-, vagy fulard selyem bájós anyagok ám, nagyon fiatalinak és milyen szép frizurákat lehet hozzá csináltatni régi képkről.

Ha csoda olcsón akarsz venni, „Ford“ céghez el kell menni.

247 Eladó

2 autó á 250 dollár

„Ford“ képviselő
Veliki-beeskerek, Zsitni trg 6

A viszontlátásra még ma délután, mert későn lesz ezután!

Száraz

tűzifa

eladó, nagyobb mennyiségű bükk- és tölgyfa azonnal szállítható. Azonkívül havonta néhány vagon fenyő és bükk gömbfa 20 cm hosszú, 50 cm átméretű, továbbá 4—5 vagon fenyőhánca 4 m hosszú.

Érdeklődni lehet „Okassjon“ jelige alatt Zagreb, postafiók 331.

A Komediában Közkívánatra! Közkívánatra!
 „A szépség diadala”
 Marion Davis-sal
 és
 „A hírnév koldusa”
 Marry Astor-sal.
 12 felvonás egy előadás keretében.
 Rendes helyárak.

Jegyek elővételben kizárólag a mozi nappali pénztáránál.

Rokonület: a régi operettek, Lili, Nebántsvirág, Denevér, Orfeusz, Szép Heléna, Gerolsteini nagyhercegnő stb. számtalan figurákkal.

Az indus- (keleti) jelmez sem lenne rossz, sok szép batikolt kelmével, fátlyakkal, sálakkal, talán a Bainet-regények stílusában. És mert e dominók divatja im lejárt, de annál nagyobb keletje van a sálaknak, tessék talán échaepe-kosztümöket csináltatni Sima, egyenes, ujjatlan, diszitetlen alapruha fényes selyemből. Ehhez egy komplementer árnyalatu szines paróka. És egy szép, művészi sál, a kaukázusi selyemkendőktől a legmodernebb batiksálig, szépen földrapirozva. Mindent ki lehet vele hozni és a részletek: frizura, függő, karkötő, legyező, cipő, cigaretta stb. segítségével, aki ügyes és viselni tudja a ruháját, spanyol, olasz, japán modera nővé tudja változtatni percek alatt.

Ime hamarjában egy-két tucat jelmeztöletet adtunk. Tessék változtatni!

A dinár emelkedése folytán

Áruinkat: női-, férfi-, gyermekharisnyák, kötött-, szövött- és trikóárak, zsebkenedők, selyemsálak, kamáslik, selyemruhák, selyembluzok és az összes rövidruha cikkek mélyen lezártított, olcsó áron kaphatók

Klein Jenő Ierakata Lavoslav Trebity-nél V. Beeskerek, Alekszandrova (F6) u. 12.

Ügyes fehérneművarrónő

olesón munkát vállal.

248
Vollmann Rezsóné,
 Lenauova (Lénau) utca 21.

IRODAÁTHELYEZÉS!

Tisztelettel értesítjük t. üzletfeleinket, hogy irodánkat **Obala Princeze Jelene 8.** szám alá (a Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezete mellett) helyeztük át.
 Kiváló tisztelettel **EM. HAAS & COMP. Velikibeeskerek.**

Minden hus olcsóbb lett!

Elsőrendű marhahus 16—18 dinár Sertéshus 26—28 dinár
 Borjuhús 28—32 Zsir 28

Előrendű friss husok! Tegyen egy próbavásárlást! Egész napon át nyitva!

Kerschner Imre mészáros,
 Miletityeva (Temesvári) u. 5. Buzatér.

Tudomására hozom az építkezési vállalkozóknak, hogy tavasszal

egy házat és egy garázst

szándékozom építeni. Az érdeklődők közöljék velem posta útján címüket, amikor is őket meg fogom látogatni és a tervet bemutaini.

Stevan Stojin

228 Vel. Beeskerek, Vojvode Stepe utca 3091. sz.

TŐZSDE

Február 4.

Beograd. (Zárlat.) Páris 338, London 297-50, Newyork 61-75, Milánó 258, Prága 182-75, Bukarest 3250, Budapest 868, Berlin 1480, Wien 877.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 123 és háromnegyed, Budapest 72, Newyork 518 és egynegyed, Milánó 2156 és egynegyed, Prága 1528 és háromnegyed, Wien 73, Varsó 100, Szófia 375, Bukarest 267, Beograd 837 és fél, London 2481 és fél, Páris 2805.

Budapest. (Zárlat.) Dinár 1141—1161, Beograd 1161—67, Szokol 2101—2121, Lei 373—375.

Polgármesteri hivatal Velikibeeskerek 28394/924. szám. I.

Hirdetmény.

Az állami számvevőségről alkotott törvény 82. szakasza alapján Velikibeeskerek város vezetősége 1000 darab utcát jelző és 4500 darab házszámot jelző táblácska elkészítése céljából a második árlejtést 1925. évi február hó 16-án délelőtt 11 órára írja ki.

Felhivatnak mindazok, akik ezen táblácskákat szállítani óhajtják, hogy ajánlatukat legkésőbb fent kifizetett napon délelőtt 10 óráig adják be.

A biztosíték az árlejtés napján legkésőbb délelőtt 10 óráig fizetendő be a városi pénztárba az állami számvevőségről alkotott törvény 88. §-ában meghatározott pénznemben és pedig honi vállalkozók által 5%, idegen cégek által pedig 10% fizetendő be az ajánlatba hozott összeg után.

Minden ajánlat zárt borítékban „Ajánlat háztáblácskák szállítására” jelzéssel látandó el, az ajánlatra pedig 100 dinár bélyeg teendő.

Azon ajánlatok, amelyek nem felelnek meg az állami számvevőségről alkotott törvény 87., 88., 90., 91. és 93. §-ainak, vagy amelyek a feltételeken változtatnak, nem fognak figyelembe vétetni, hanem el fognak utasíttatni.

Épügy nem vétetnek figyelembe azon ajánlatok sem, amelyek az állami számvevőségről alkotott törvény 96. §-ában 30 napi kötelezettséget nem vállalának.

A feltételek, közelebbi felvilágosítások és utasítások naponta a városi számvevőségnek kaphatók.

Velikibeeskerek, 1925 január 24.

Alekszity, polgármester.

Telefonszám 21. Alapított 1846.

Pleitz

Fer. Pál Könyvnyomdája
 Veliki Beeskerek, Obilicewa (Zápolva) u. 7. sz.

Nyomatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.